

消失

中的都市部落？

台東市馬蘭社阿美族生活空間的形成與轉變

李玉芬 著

麗文文化事業股份有限公司

消失中的都市部落？

台東市馬蘭社阿美族生活空間的形成與轉變

李玉芬

中華民國九十六年四月

國家圖書館出版品編目資料

消失中的都市部落？ 台東市馬蘭社阿美族生活
空間的形成與轉變 / 李玉芬著. -- 初版. --
高雄市：麗文文化, 2007〔民96〕
面；公分
參考書目:面
ISBN 978-957-748-289-1 (平裝)

1. 阿美族 - 人文 2. 阿美族 - 社會生活與
風俗

536.297

96005332

消失中的都市部落？

—台東市馬蘭社阿美族生活空間的形成與轉變

著 者：李玉芬
發行人：楊曉華
出版者：麗文文化事業股份有限公司
地址：高雄市 802 苓雅區五福一路 57 號 2 樓之 2
電話：(07) 2265267
傳真：(07) 2264697
郵撥：41423894
裝訂：台灣高揚文化事業有限公司
電話：(07) 6165206
版次：2007 年 4 月初版一刷
定價：300 元
發行：麗文文化事業機構
ISBN：978-957-748-289-1

行政院新聞局出版事業登記證局版台業字第 5692 號

版權所有，請勿翻印

本書如有破損、缺頁或倒裝，請寄回更換。

陳序

近年來台灣東部的區域研究，在「東台灣研究會」會員的努力下，陸續出版《東台灣研究》期刊論文及東台灣叢刊專書等，其成果頗受學界肯定。本書作者李玉芬教授向來專致於東台灣的研究，2002 年她完成博士論文《綠島的區位與人文生態的變遷》，以《東台灣叢書之五》出版；2003 年又完成《成功鎮志地理篇》專章的編撰；接著 2003-2006 連續三年她獲得行政院國家科學委員會的研究計畫獎助，從事馬蘭部落的系列研究，其成果分別在《台東文獻》、《東台灣研究》、《台灣史料研究》及《台大地理學報》等期刊發表了六篇論文，本書是將這些論文作修改整編而成。

本書作者整合了地理學的區域研究、人地關係及空間組織的研究觀點，也吸納了歷史學、人類學等相關學科的精華，作者以資料密集的、紮根式的驅動，展開多面向的掌握文獻及地籍、戶籍資料、台灣總督府檔案等史料，以部落地圖繪製作為田野調查的起點，擅用地圖繪製技術，並發揮了田野調查技巧，對多位部落耆老訪問錄音，再經阿美族人逐字討論翻譯成文字稿，因而對馬蘭部落生命循環過程的諸多疑問獲得實證上的解答。其中包括部落遷移史、遷移地、生活環境的變化、與卑南族間的互動與衝突、社會組織「年齡階層」制度的由來與變化等。

閱讀本書，讀者對若干人文社會現象的概念可獲得更清楚的認識，例如：馬蘭部落原來純粹是阿美族人的居住地，數十年來隨著都市化的擴張，部落所在地成為台東市區的一部份，漢人不斷的移入，而阿美族人移出，終於阿美族人被稀釋到部落人口的約 10%，這種現象有如 1920 年代美國社會學家 E.Burgress 在研究芝加哥，非裔人口進駐到都市內部與歐裔人口混居，接著後者就陸續搬離，形成有如生物上的入侵(invasion)→競爭(competition)→分離(secession)→取代(substitution)的社會生態過程。馬蘭祖家

部落規模達到一定程度之後，人口以再區位擴散(relocation diffusion)的形式，成立多個同族聚集分家部落，這種因種族、語言、宗教與主流社會不同而分離居住(segregation)的現象，在外國也是普遍存在的。如今馬蘭阿美祖家與分家部落雖區位分離，但這種中心－周邊關係(core-periphery relationships)至少仍藉集會所的設施與豐年祭的活動，來維繫著族人的情感與認同，這樣可以說是部落在消失中嗎？那要看什麼是部落？若依第二章中的 38 頁，community mapping 譯為部落地圖的話，那麼部落(community)應是血緣的、地緣的、或以情感連結為基礎的社群或村落共同體。部落間地緣上雖分離，景觀上部落的文化痕跡也沒有從前那麼容易辨認，但若族人懷著血緣和情感之連帶意識(solidarity)，那麼在機能上，部落仍然是顯著的存在著，在東台灣多種族混居的複合社會(plural society)，文化多元共存(cultural pluralism)，種族間文化互相採借(如本書第三章風箏故事)的文化變貌或稱涵化(acculturation)也是必然的現象。總之，本書的閱讀，可把阿美族馬蘭部落視為一個有機體，百餘年來在東台灣台東平原，如何調適政治、經濟、社會等各方面的環境變化，而繼續生存下來，部落的演化和變貌乃是族人對環境調適的結果。

本書作者在完成學位論文之後，還一直踏實的獨立研究，作為以前指導教授的我，感到無比的欣慰，因此也樂於為之作序。

長榮大學台灣研究所 教授 陳憲明

2007 年 3 月 20 日

消失中的都市部落？

台東市馬蘭社阿美族生活空間的形成與轉變

目 錄

陳 序

第一章 緒論

一、研究問題與目的	1
二、相關文獻	6
三、資料來源與章節安排	16

第二章 社群、空間、與再現權力：從文獻與地圖資料

談馬蘭社阿美族部落地圖繪製的意義

一、前言	21
二、地圖和權力的結盟	22
三、台灣地圖中的馬蘭社	26
四、文獻資料中的馬蘭社	33
五、馬蘭社阿美族部落地圖繪製的意義	38
六、結論	45

第三章 台東市馬蘭社阿美族的「風箏故事」傳說

一、前言	47
二、日治時代文獻中馬蘭社阿美族的「風箏的故事」	52
三、戰後馬蘭阿美人郭光也採錄的「風箏的故事」	59
四、近來馬蘭社阿美族耆老口述的「風箏的故事」及一些討論	65
五、結語	78

第四章 消失中的都市部落？

台東市馬蘭社阿美族生活空間的形成與轉變

一、前言	83
二、馬蘭社阿美族進入台東平原的時間	86
三、馬蘭社阿美族在台東平原生活空間的建立	90
四、日治時代馬蘭社阿美族生活空間與部落土地所有權的確立	97
五、戰後馬蘭社「祖、分家部落」的空間分化	107
六、結論	123

第五章 馬蘭社阿美族集會所的區位、功能

與台東平原社會環境的變遷

一、前言	125
二、馬蘭社建社之初七個集會所的區位、部落防衛與卑南族侵擾	131
三、日治時代馬蘭社集會所的裁併與日本殖民統治	138
四、戰後集會所的變賣、改建、重建與台東市都市發展	146
五、結論	151

第六章 台東市馬蘭社阿美族的傳統集會所

與部落社會的中心性

一、前言	153
二、馬蘭社阿美族傳統的集會所制度	155
三、馬蘭社阿美族傳統集會所的變賣與部落社會中心性的消失	163
四、馬蘭社阿美族「集會所重建」的意涵	177
五、結論	187
參考文獻	189

圖次

圖 1、馬蘭社位置圖-----	2
圖 2、1900 年台東平原上的馬蘭坵社-----	27
圖 3、1904 年〈台灣堡圖〉中的馬蘭社-----	28
圖 4、1928 年〈實測詳細地形圖〉中的馬蘭社-----	28
圖 5、1935 年〈台東廳管內圖〉中的馬蘭社-----	28
圖 6、1955 年〈1/25000 地形圖〉中的馬蘭社-----	29
圖 7、1961 年〈土地資源地形圖〉中的馬蘭社-----	30
圖 8、1991 年〈台東市行政區圖〉中的馬蘭社-----	31
圖 9、1995 年〈1/50000 地形圖〉中的馬蘭社-----	31
圖 10、風箏石、泥水灘位置圖-----	52
圖 11、古鹿野湖示意圖-----	60
圖 12、兄弟殺蛇救妹、及兄弟放風箏相救相關地點位置示意圖-----	64
圖 13、日治時代台東平原部落分布圖-----	84
圖 14、馬蘭社阿美族年齡階級的名稱-----	89
圖 15、馬蘭社阿美族進入台東平原的路線示意圖-----	91
圖 16、馬蘭社與卑南族「吉羅安」戰役示意圖-----	95
圖 17、戰後台東市和馬蘭部落人口成長指數變化圖-----	110
圖 18、戰後台東市和馬蘭地區平地原住民比例的變化圖-----	110
圖 19、民國 50(1961)至 90 年(2001)台東市區擴張圖-----	111
圖 20、馬蘭社「祖、分家部落」的空間分布圖-----	112
圖 21、戰後馬蘭社祖、分家部落阿美族的人口成長-----	113

圖 22、馬蘭社阿美族進入台東平原後的遷移路線示意圖-----	128
圖 23、馬蘭建社初期部落防備線與集會所區位分布示意圖-----	132
圖 24、馬蘭社阿美族 <i>sefi</i> (集會所)分布圖-----	143
圖 25、日治時代馬蘭社人口數量變化圖-----	144
圖 26、阿米賽(Amisay)和馬蘭原住民活動中心空間大小對照圖-----	149
圖 27、馬蘭社七個傳統集會所的位置分配示意圖 -----	161
圖 28、2001 年台東市阿美族各部落豐年祭場地分佈圖-----	174

表次

表 1、地圖〈圖例〉揭示的內容項目表-----	32
表 2、戰後台東市「中心里」及「馬蘭里」的人口成長表-----	40
表 3、台東市公所 1998-2002 年馬蘭阿美相關活動一覽表-----	41
表 4、馬蘭社阿美族「風箏故事」相關情節一覽表-----	79
表 5、日治初台東平原附近各部落戶數及人口表-----	96
表 6、旭村地段土地業主權查定(1917-1919)結果-----	100
表 7、昭和 11 年(1936)全台原住民勞動人次表-----	102
表 8、昭和 11 年(1936)台東支廳各項工作勞動人次表-----	103
表 9、昭和 12 年(1937)馬蘭社農地面積資料表-----	107
表 10、戰後馬蘭祖、分家部落的人口成長指數(平地原住民) -----	114
表 11、2003 年台東市馬蘭阿美各部落豐年祭活動時間與地點一覽表---	123
表 12、民國 40-55 年(1951-1966)台東市原住民人口比例表-----	147
表 13、2005 年馬蘭社阿美族豐年祭年齡階層一覽表 -----	157
表 14、馬蘭社總集會所(Amisay)消失與祖、分家部落的人口成長指數--	171
表 15、「馬蘭祖家」和「馬當」分家部落年齡階層名稱差異表 -----	176

照片目次

照片 1、鯉魚山至貓山間的馬蘭部落 -----	3
照片 2、馬蘭阿美人製作裝有響笛的八角風箏-----	48
照片 3、裝上削薄的黃藤片使風箏發出聲音-----	49
照片 4、準備放風箏-----	49
照片 5、飛上天的風箏嗡嗡作響-----	49
照片 6、今 60 歲以上的馬蘭社阿美族男人都會製作和放風箏-----	50
照片 7、馬蘭社阿美族人利用不同材料製作造型多變的風箏-----	50
照片 8、試試以塑膠繩薄片取代削薄的黃藤片-----	50
照片 9、風箏石-----	51
照片 10、泥水灘-----	64
照片 11、馬蘭社傳統集會所：阿米賽(Amisay) -----	138
照片 12、台東市馬蘭原住民活動中心-----	150
照片 13、重建中的「馬蘭聚會所 <i>Sefi no Farangaw</i> 」-----	150
照片 14、馬蘭社借用「新生國小」操場舉行豐年祭-----	167
照片 15、馬蘭里活動中心(2005 年 1 月落成) -----	182
照片 16、新建馬蘭集會所一樓空間-----	185
照片 17、新建馬蘭集會所二樓舞蹈教室-----	185

第一章 緒論

一、研究問題與目的

國內學術界對無文字傳統族群的研究，特別指台灣南島語族或原住民，多屬於人類學領域和歷史學領域，其所探討的議題大多不脫其學科傳統的關注焦點，人類學的「民族史」與歷史學對「無文字傳統族」的重新定位，皆豐富原住民歷史的內涵。地理學研究，特別是歷史地理學領域，應用在無文字傳統的族群歷史研究上，也發揮了一定的貢獻。¹

傳統的歷史地理學研究方法，將地理學的區域研究、人地關係、及空間組織研究的觀點，應用在探討歷史變遷的議題上。以歷史地理學方法討論原住民部落的研究，包括康培德、李敏慧、鍾郁芬、張美瑤、林聖欽…等人的研究²，其中除了康培德利用荷蘭史料的解讀，探討十七世紀東部阿美族的部落變遷與發展之外，其餘主要以大量的田野調查、並配合文獻史料的整理，以重新建構自清代、日治、及戰後以來東部的原住民部落發展與變遷。地理學以其學科所專精的田野調查方法、空間觀點與地圖技術，特別能在歷史學研究及人類學研究之外，對於原住民部落變遷的問題，提供重要的貢獻。

¹ 康培德，1999，〈殖民接觸與帝國邊陲——花蓮地區原住民十七至十九世紀的歷史變遷〉（台北縣：稻鄉出版社），6-7 頁。

² 康培德，1999，〈殖民接觸與帝國邊陲——花蓮地區原住民十七至十九世紀的歷史變遷〉（台北縣：稻鄉出版社）；李敏慧，1997，〈日據時期臺灣山地部落的集團移住與社會重建——以卑南西流域布農族為例〉（國立臺灣師範大學地理研究所碩士論文）；鍾郁芬，1995，〈南澳山地之聚落發展——從清代至光復後〉（國立臺灣師範大學地理研究所碩士論文）；鄭全玄，1995，〈台東平原的移民拓墾與聚落〉（東台灣叢刊之三，台東：東台灣研究會）；張家菁，1996，〈一個城市的誕生：花蓮市街的形成與發展〉（花蓮縣立文化中心）；林聖欽，1995，〈花東縱谷中段的土地開發與聚落發展（1800~1945）〉（國立臺灣師範大學地理研究所碩士論文）；江美瑤，1997，〈日治時代以來台灣東部移民與族群關係——以關山、鹿野地區為例〉（國立臺灣師範大學地理研究所碩士論文）。

2 消失中的都市部落？

從日治初的文獻和地圖資料來看，馬蘭社已經是佔據台東平原東北部的一個大型阿美族部落。這個位置，應該是三百餘年前荷蘭人進入台東平原，從海岸登陸會先看到及經過的部落，但是在有關台東平原的原住民研究與文獻中，大部分都是有關卑南族的記載，而沒有馬蘭社阿美族的蹤跡；在清末漢人和平埔族進入台東平原的各項文獻記載中，「馬蘭社阿美族」仍然像是一個並不存在的部落及族群。

從文獻上得知，卑南族長久以來即為台東平原的最大勢力，且有十餘個大、小部落分布於平原西側的山麓地區，至於馬蘭社阿美族何時出現於台東平原？日治初田代安定在《台東殖民地豫察報文》(1900)中記載，馬蘭社阿美族位在距台東廳治西側約 1 公里處的海岸地帶，為當時台東平原人口數最多的部落，阿美族 1,299 人，遠多於其他各個位於山麓的卑南族部落。³(圖 1)

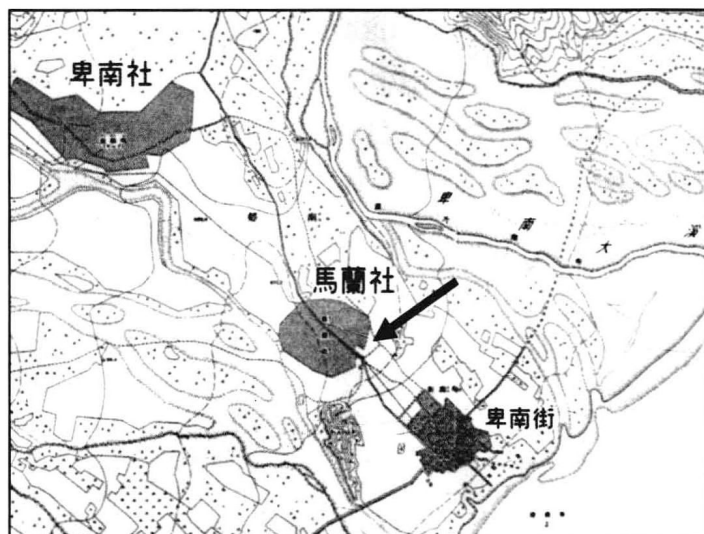


圖 1、馬蘭社位置圖

資料來源：資料來源：臨時台灣土地調查局，1904，〈台灣堡圖〉(1/20000)。

³ 田代安定，1900，《台東殖民地豫察報文》(台灣總督府民政部殖產課)，276-278 頁。

相對於所謂的南勢阿美、秀姑巒阿美、海岸阿美與恆春阿美，此一位於台東平原的馬蘭社阿美族部落，即為人類學研究中，所指稱的、位於卑南平原(即台東平原)的「卑南阿美」⁴。這個位居台東平原的阿美族部落，從清末、經日治，直到戰後初期，持續半世紀以上的時間，部落人口維持在千人以上，但近五十年來，比其他位於東海岸或花東縱谷的阿美族部落受到更多的衝擊，在二十一世紀初的今天，我們已幾乎不再能夠從外觀上加以辨認。⁵(照片 1)



照片 1、鯉魚山至貓山間的馬蘭部落 (施炳霖 攝 2002.8.)

說明：因台東市都市發展，大量漢人移入，水泥樓房與都市街道取代原來馬蘭社「自遠處眺望時，覺得是把蕃社設在樹林之內」⁶的部落景觀。

⁴ 1897 年日本學者鳥居龍藏在〈東部台灣阿美族的土器製造〉文中，以秀姑巒溪流域為中心，將阿美族分為南、北兩群；1899 年日本學者伊能嘉矩和栗野傳之丞在其合著的《台灣番人事情》中，把阿美族分為五大群。許木柱、廖守臣、吳明義，2001，《台灣原住民族史：阿美族篇》(台灣省文獻委員會)，3-4 頁。

⁵ 馮建彰，2000，〈地方、歷史敘說、異己觀：馬蘭阿美人的社群建構〉(清大人類所碩論)，35 頁。

⁶ 佐山融吉著，余萬居譯，1983，《蕃族調查報告書(阿美族馬蘭社)》(大正 2 年，1913)(中

本書要問的是，為什麼這一個曾經是台東平原人口最多的阿美族部落，在早期歷史上、在現代的台東市區裡，它的面貌皆如此模糊？他們於何時進入台東平原？如何因應原來平原上的卑南族勢力、日本殖民政府的統治、及近代台灣主流社會的變遷，來建立部落、發展與調整族群的生活空間與社會組織？

從人口統計資料來看，今日馬蘭社舊部落阿美族人口比例僅存十分之一。從部落耆老的訪談資料來看，「民國 50 年(1961)左右，漢人用一根針換我們一袋稻穀，一塊布也換我們一袋稻穀，一把剪刀也是要我們用一袋稻穀交換…」⁷；「青年集會所(*sefi*)的地，都被賣掉了」…「搬到郊區成立分家部落，土地轉賣沒有減緩。因為我們的青年到外地工作被騙，家裡的人就要賣地救他們。分家部落裡的地，也會有漢人進來說要蓋樓房，結果變成漢人的土地和房子。」⁸似乎是清代平埔族部落的歷史，在二十世紀下半葉的台東平原重新上演；原住民部落瓦解，土地流失，漢人移入，台東平原的主人，換成移入的漢人。

進入台東平原的馬蘭社，為什麼在戰後短短五、六十年間，部落瀕臨瓦解、部落土地大量流失？

一個地區的發展，國家的政策有時是關鍵的，如台東平原；一個原住民部落的瓦解，看似與之直接接觸的漢人所造成，卻不能不審視各種國家政策所造成的結構性影響。此一結構性環境，又與漢族移民的特性、台灣社會經濟發展的階段、部落固有的組織與文化，相互作用，形成今日的局面。

興盛於十九世紀中的殖民主義，殖民宗主國對殖民地的凝視焦點離不開土地、資源和勞力。日本十九世紀末在台灣殖民政權，也在同樣

研院民族所)，9 頁。

⁷ 吳正英(リマト，1950 生)口述。

⁸ 王聖福(1927 生)、Lomu(鄭有泰，1927 生，拉堤富)、郭姜里(1928 生)、Laway(林柳，1929 生，拉民國)口述。

的利益需求下施行，因此，日本爲了擷取經濟利益的方便，也開始對台灣進行土地狀況調查、人民慣習研究等工作，使日本政府得以掌握可支配的天然資源和人力資源。其中，對於當時面積遼闊、天然資源優越的台灣東部，更成爲日本政府計畫作爲日本人移民的生活空間。因此透過 1910-1925 年的林野整理事業，在台灣東部取得了配合政策需要的龐大國有集團地，同時對於一般的民有地權，則進行「零細化」的分割，此一事實不但表示東部原住民生活空間的大量流失，也體現當時日本殖民政府對自身和對居住於東部的漢人及原住民土地政策的面向，基本上是不相同的⁹。對台灣的原住民社會而言，國家制度的力量，日治時代、及戰後以來，都扮演重要的角色。

國家作爲落實於區域及地方發展，可以從政策的制定與實施加以觀察。有些政策或制度，不一定會立刻產生可見的影響，卻會在之後適當的時機中出現，如日治時代馬蘭社業主權查定，當時只是使部落耕地大爲縮小，在許多土地被畫爲日本企業發展及移民、機場等公家用地之後，馬蘭社部落土地及海岸平原耕地仍相當可觀，但戰後台東市都市人口快速增加，在都市計畫、道路建設等實施之後，大量移入台東市的漢人，利用其強勢的社會及經濟條件，迫使土地所有權於日治時代已登記爲私人所有的馬蘭部落阿美族，持續地變賣部落土地及耕地，終於走向今日的結果。

現在，從部落的外在景觀來看，原來集中且明顯矗立於海岸平原的馬蘭社，戰後以來，不僅已隨台東都市化及市街的擴展，而逐漸消失於台東市區之中，難以辨認；部落內原有的七個集會所(sefi)，原來是維繫阿美族社會組織的重要基地，也因人口減少、土地變賣等因素，而致完完全全的消失。台東市區的祖家馬蘭舊部落，及十餘個分布於台東市郊的馬蘭分家新部落，成爲今日馬蘭社阿美族存續的新面貌。

⁹ 李文良，1997，〈林野整理事業與東台灣土地所有權的成立形態(1910-1925)〉，《東台灣研究》2(台東：東台灣研究會)，170-184 頁。